

INTRODUCCIÓN Un Vistazo y Preguntas Frecuentes



Guía de Recursos de la Semana Nacional de los Derechos de Víctimas del Delito (NCVRW) 2014

Fechas: Domingo, 6 de abril – sábado, 12 de abril de 2014

Tema: “30 años: restaurando el equilibrio de la justicia”

Colores: Azul aciano y negro

Fuentes: Abril Display (normal) y Dharma Gothic M (gruesa)

El formato de este año

En respuesta al incremento de pedidos de entregar antes la *Guía de Recursos de la Semana Nacional de los Derechos de las Víctimas del Delito*, la Oficina para Víctimas del Delito del Departamento de Justicia de los EE.UU. y el Centro Nacional para Víctimas del Delito se complacen en divulgar la Guía de Recursos de este año en tres etapas: (1) el Cartel del Tema 2014, (2) el Material Gráfico de la Guía de Recursos 2014, y (3) el DVD y CD-ROM del Tema de la NCVRW 2014, que contiene todos los componentes de la *Guía de Recursos de la Semana Nacional de los Derechos de Víctimas del Delito 2014*. La *Guía de Recursos de la NCVRW 2014* ofrece una serie de instructivos prácticos y llamativos, productos de asistencia de muestra, artículos promocionales, estadísticas actualizadas y más elementos para ayudarlos a informar, dar a conocer y promover sus iniciativas de asistencia en esta Semana Nacional para los Derechos de Víctimas del Delito y durante todo el año. Usen y distribuyan libremente estos recursos en su trabajo de parte de víctimas del delito en su comunidad.

Al igual que en años anteriores, todas las personas que se hayan registrado para la Guía de Recursos deberían recibir los tres componentes de manera gratuita. (Copias adicionales del Cartel del Tema, la carpeta de Material Gráfico de la Guía de Recursos y la caja doble de DVD/CD-ROM están disponibles por un pequeño costo de envío en www.ovc.gov/ncvrw2014.) Todos los componentes también están disponibles para descargar gratuitamente en www.ovc.gov/ncvrw2014, y muchos de los elementos también se ofrecen en español.

Contenidos de la Guía de Recursos

- Cartel del Tema
- La carpeta de Material Gráfico de la Guía de Recursos, que incluye un cartel más pequeño con el tema, material gráfico relacionado con el tema y carteles de concienciación pública en inglés y español.
- DVD de cinco minutos del Tema de la NCVRW, que destaca el progreso realizado desde la aprobación de la Ley de Víctimas del Delito de 1984 que hizo que los servicios a las víctimas se hicieran más abiertos, inclusivos y flexibles.
- CD-ROM de la *Guía de Recursos*, que contiene todo el contenido de la *Guía de Recursos de la NCVRW 2014*, lo que incluye el material gráfico en tres formatos electrónicos (JPEG, PDF rellenable y archivos de Adobe Creative Suite) tanto en color como en blanco y negro.

Resource Guide content also includes:

- Sección 1. Resumen de la Guía de Recursos
- Sección 2. Desarrollo de la campaña: Asociaciones y estrategias, *¡incluye material gráfico actualizado en diapositivas de PowerPoint!*
- Sección 3. Acerca del Material Gráfico de la Guía de Recursos, *¡con un tutorial para hacer su propio código QR!*
- Sección 4. Comunicación de su mensaje: Consejos y herramientas para medios, *¡que incluye conceptos básicos para crear una campaña de medios sociales y un manual básico para trabajar con los medios!*
- Sección 5. Hitos en los derechos y servicios para víctimas
- Sección 6. Resúmenes estadísticos, *¡con cuadros fáciles de leer!*
- Sección 7. Recursos adicionales

Consejos de planificación rápida

- Repasar todos los contenidos de la Guía de Recursos. Anotar consejos, ideas o sugerencias útiles.
- Identificar asociados de proyecto que puedan ayudar a compartir la carga laboral y generar más ideas (Consultar “Amplíe su alcance a través de asociaciones” en la Sección 2).
- Desarrollar un cronograma con las actividades y tareas de preparación para su(s) evento(s).

- Decidir qué material gráfico e información de la Guía de Recursos quiere usar y qué otros materiales puede necesitar para el desarrollo.
- Desarrollar una lista actual de medios locales y estatales, así como también periodistas y productores clave.
- Identificar otros usos para la Guía de Recursos de la NCVRW, entre ellos conmemoraciones relacionadas con las víctimas planificadas en todo 2014 (consultar el “Calendario conmemorativo” en la Sección 2). +

ANUNCIO ESPECIAL

El Departamento de Justicia de los EE.UU. lanzará la Semana Nacional de los Derechos de Víctimas del Delito con la Ceremonia de Entrega de Premios Nacionales de Servicio a Víctimas del Delito del Secretario de Justicia de los EE.UU. en abril de 2014.

Para obtener más información sobre este evento especial, incluidos el horario y lugar, visite <http://ovc.ncjrs.gov/ncvrw/events.html>.

PREGUNTAS FRECUENTES

¿Tiene una pregunta sobre la *Guía de Recursos de la NCVRW 2014*? Mire las siguientes consultas para obtener respuestas a las preguntas más frecuentes sobre la guía.

El formato de este año

P. ¿Por qué no recibí la Guía de Recursos de la NCVRW 2014 completa por correo este año?

R. Con la finalidad de entregar elementos de la *Guía de Recursos de la NCVRW 2014* con la mayor rapidez posible, la Guía de Recursos de este año se envía por correo en tres partes:

(1) el **Cartel del Tema** de 22” x 28”

(2) la carpeta de **Material Gráfico de la Guía de Recursos**, que contiene:

- » Cartas introductorias de la Oficina para Víctimas del Delito y el Centro Nacional para Víctimas del Delito;
- » “Panorama general”, una hoja que describe brevemente los contenidos generales de la *Guía de Recursos de la NCVRW 2014*;
- » El material gráfico específico de la NCVRW de este año (*disponible para descargar anticipadamente en www.ovc.gov/ncvrw2014/artwork*); y

- » Tres carteles de concienciación pública en inglés y español, así como también en color y blanco y negro.

(3) el **CD-ROM** y el **DVD del Tema**.

Con este correo en tres partes, nuestro objetivo es reducir el impacto ambiental de la Guía de Recursos, minimizar los gastos de impresión y facilitar una fecha de divulgación más temprana.

P. ¿Por qué es que no recibí un CD-ROM o DVD del Tema en la carpeta de la Guía de Recursos de la NCVRW de este año?

R. ¡Escuchamos sus comentarios! El material gráfico de este año y otros recursos en disco se dividieron para garantizar que cada componente le llegara lo antes posible. El Material Gráfico de la Guía de Recursos se hizo disponible a fines de 2013 para darles tiempo adicional a las organizaciones para que incorporaran el material gráfico del tema a sus materiales de asistencia y otros productos relacionados con la conmemoración. (Visitar www.ovc.gov/ncvrw1014/artwork para descargar los archivos electrónicos con el material gráfico). El CD-ROM y el DVD del Tema llegarán a principios de 2014. Todo el contenido de la Guía de Recursos, lo que incluye los contenidos del DVD del Tema, también está disponible en www.ovc.gov/ncvrw2014.

P. ¿Qué debo hacer para que me agreguen a la lista de correo para la Guía de Recursos del año que viene?

R. Para ser agregado a la lista de distribución de la Oficina de Víctimas del Delito para la Guía de Recursos de la NCVRW, por favor, inscribese en https://puborder.ncjrs.gov/Listservs/Subscribe_NCVRW.asp. Además, usted recibirá:

- » Notificación por correo electrónico de cuándo está disponible la Guía de Recursos para descarga en el portal de la OVC, y
- » Detalles sobre la Ceremonia de Entrega de Premios Nacionales de Servicio a Víctimas del Delito.

P. ¿Cómo puedo recibir más copias de la Guía de Recursos de este año?

R. Existen copias adicionales de la Guía de Recursos de la NCVRW 2014 disponibles por una pequeña tasa de envío o se puede descargar el contenido gratuitamente del portal de la OVC en www.ovc.gov/ncvrw2014. También encontrará información sobre cómo realizar el pedido en el portal de la OVC. Visite www.ovc.gov/ncvrw2014 para acceder a sus opciones de visualización, impresión, inscripción y realización de pedidos.

P. ¿Puedo solicitar una versión en español del cartel del tema?

R. Hay una copia impresa del Cartel del Tema de la NCVRW 2014 disponible en inglés únicamente; sin embargo, existe una

traducción al español disponible electrónicamente en 11" x 17" a color que puede personalizarse a su organización antes de la impresión. Visitar www.ovc.gov/ncvrw2014 para acceder a este y otros materiales personalizables de la campaña en español.

Preguntas de asistencia técnica

P. ¿Puedo reproducir, modificar o redireccionar los materiales incluidos en el CD-ROM de la *Guía de Recursos de la NCVRW 2014*?

R. ¡Sí! Para promover la concienciación comunitaria de los derechos de las víctimas del delito, todos los materiales de la NCVRW desarrollados por la Oficina para Víctimas del Delito y el Centro Nacional para Víctimas del Delito son de dominio público y no se requiere permiso de copyright. Usted puede utilizar cualquier texto de la Guía de Recursos, palabra por palabra, así como también cualquiera de los carteles y el material gráfico de extensión comunitaria y concienciación. Asimismo, se pueden traducir todos los materiales de la Guía de Recursos a cualquier idioma. Se puede descargar todo el contenido de la *Guía de Recursos de la NCVRW 2014*, incluidos los archivos de Material Gráfico de la Guía de Recursos, en www.ovc.gov/ncvrw2014.

P. ¿Es posible lograr transmitir al aire un anuncio de servicio público [public service announcement con un presupuesto muy limitado o sin presupuesto?

R. ¡Sí! Muchas estaciones locales de radio y televisión rellenan tiempos de publicidad que no lograron vender proporcionando tiempo de aire gratuito a organizaciones comunitarias sin fines de lucro con importantes mensajes de salud y seguridad públicas. En la Guía de Recursos de este año, se incluye un PSA preproducido para televisión de 60 segundos pensado para incrementar la conciencia pública sobre la trata de personas, resaltando que cualquiera puede ser víctima y que el delito toma diversas formas. Para lograr que se emita este u otro PSA, lo primero que debe hacer es comunicarse con los departamentos de servicio público de sus estaciones de televisión locales al menos dos meses antes de que desee que se emita el PSA para conocer las exigencias y los plazos para PSAs. Para ver guiones de muestra e ideas adicionales, consultar la Sección 4, "Comunicación de su mensaje: Consejos y herramientas para medios" de la *Guía de Recursos de la NCVRW 2014* y la Parte 4 del Kit de Anuncios de Servicio Público de la OVC, *Cómo lograr la emisión de sus PSAs [How to Get Your PSAs Played on Air]*, disponible en www.ovc.gov/publications/infores/psakit/Part4.pdf.

P. ¿Cómo podemos encontrar un orador para nuestro evento?

R. El Centro de Capacitación y Asistencia Técnica [Training and Technical Assistance Center (TTAC)] de la OVC puede ayudarle a encontrar consultores especializados, profesionales de servicios a víctimas, y víctimas para que hablen en una conferencia; realicen una sesión de capacitación diseñada de acuerdo a las necesidades específicas de su organización; realicen una evaluación de necesidades; o diseñen, implementen y evalúen un programa de capacitación. Comuníquese con el TTAC de la OVC a:

- » OVC TTAC
9300 Lee Highway
Fairfax, VA 22031-6050
- » Phone: 866-OVC-TTAC (866-682-8822)
- » Fax: 703-225-2338
- » Correo electrónico ttac@ovcttac.org
- » Portal: www.ovcttac.gov
- » Pedidos en línea de capacitación y asistencia técnica: <https://www.ovcttac.gov/views/HowWeCanHelp/dspTrainingTechnicalAssistance.cfm?tab=3>

P. Deseo utilizar el Video Temático de la NCVRW 2014 en la Ceremonia a Luz de Velas, pero no tengo un reproductor de DVD. ¿Existe alguna otra forma en que pueda reproducirlo?

R. ¡Sí! Muchas computadoras tienen reproductores de DVD integrados que pueden usarse para reproducción. Además, se puede descargar el DVD de la NCVRW a su computadora (haga clic con el botón derecho del ratón en el archivo de video y seleccione "Guardar como" [Save target as] para guardarlo en su disco rígido u otro dispositivo). También está disponible en www.ovc.gov/ncvrw2014 y puede reproducirse en un monitor de computadora o proyectarse a partir de una computadora sobre una pantalla o pared. Sin embargo, el contenido del DVD no está disponible en formato VHS o Beta.

P. ¿Cómo busco eventos de la NCVRW en mi área o publicito un evento de la NCVRW?

R. Publicite su evento con el Calendario Nacional de la OVC de eventos relacionados con asistencia a víctimas del delito en <http://ovc.ncjrs.gov/ovccalendar>. El Calendario Nacional de la OVC ofrece una lista exhaustiva de eventos para ayudar a las víctimas y proveedores de servicios a víctimas, profesionales aliados y otras personas interesadas a planear, promover y ubicar eventos de interés para la comunidad de servicios a víctimas en su área. Su presentación será analizada y, si se la aprueba, se publicará en Internet para visualización pública. La publicación de eventos es sin cargo.

Uso del material gráfico

P. ¿Podemos agregar nuestra información de contacto y nuestro logo al material gráfico que nos proporcionaron? ¿Podemos utilizar el material gráfico del CD-ROM para crear una pieza de extensión comunitaria o invitación personalizadas?

R. ¡Sí! Gran parte del material gráfico de la Guía de Recursos está diseñado con espacio para agregar la información de contacto o el logo de su organización, al igual que todos los carteles de concienciación pública. De hecho, se ofrecen PDFs con campos de formulario rellenable para que usted pueda incorporar con facilidad su información local, dándoles a las víctimas un lugar al que recurrir en su propia comunidad. (Descargar el Adobe Reader gratuito en www.adobe.com). Asimismo, todo el material gráfico de la Guía de Recursos está disponible electrónicamente tanto en el CD-ROM como en Internet en www.ovc.gov/ncvrw2014 y puede usarse para crear piezas personalizadas (con la excepción de las fotografías y archivos de fuente utilizados en los archivos de Adobe Creative Suite, los cuales son de propiedad exclusiva). Las imprentas que utilizan impresoras, tinta y papel de alta calidad lograrán productos de la más alta calidad y pueden encontrarse con frecuencia a través de remisiones o a través de una búsqueda rápida en Internet. Muchos proveedores de copias rápidas y tiendas de materiales para oficina (por ejemplo, FedEx, Staples, Kwik Kopy) también pueden cubrir sus necesidades de impresión y, en general, resultarán más económicos para cantidades más reducidas. Su imprenta local o el personal de su tienda local de materiales para oficina también pueden ayudarle a formatear su pieza, insertar su información de contacto o crear un producto de extensión comunitaria personalizado.

P. ¿Dónde puedo encontrar el diseño del tema de la NCVRW para usarlo en los materiales de la campaña de mi propia organización?

R. El diseño del tema de la NCVRW está disponible electrónicamente y puede encontrarse en la carpeta “Theme Artwork” [Material gráfico del tema] de la Guía de Recursos de la NCVRW 2014 en el CD-ROM y en línea en www.ovc.gov/ncvrw2014/artwork. Todas las imágenes del Material Gráfico del Tema (lo que incluye logos, marcadores de página y membrete) están disponibles como archivos JPG y PDF, que pueden insertarse en sus materiales de campaña; si usted desea crear su propio diseño usando elementos específicos del diseño de tema de la NCVRW 2014, también se incluyen los archivos fuente de Adobe Creative Suite de estos diseños. Para acceder a los elementos de diseño nativos del tema, ubique el archivo “ThemeArtwork” de Adobe Illustrator CS6, que contiene múltiples configuraciones de Artboard.

P. Necesito ayuda para personalizar los elementos de la campaña de este año. ¿Dónde puedo obtener asistencia?

R. Si desea ayuda para personalizar el material gráfico del tema de este año—entre los que se incluyen botones, marcadores de página y tarjetas con cintas—le recomendamos que contacte a una imprenta local, que a menudo puede encontrarse a través de remisiones o una búsqueda de Internet rápida. Elija a una empresa que use impresoras, tintas y papel de calidad, con lo que obtendrá los productos de mayor calidad. Muchos proveedores de copias rápidas y tiendas de materiales para oficina (por ejemplo, FedEx, Staples, Kwik Kopy) también pueden cubrir sus necesidades de impresión y, en general, resultarán más económicos para cantidades más reducidas. Su imprenta local o el personal de su tienda local de materiales para oficina también pueden ayudarle a formatear su pieza, insertar su información de contacto o crear un producto de extensión comunitaria personalizado. Lamentablemente, no existen versiones alternativas del material gráfico del tema y el DVD del tema de la Guía de Recursos. Si encuentra situaciones en las que requiere versiones de estos productos no incluidas con la Guía de Recursos, le pedimos que envíe sus comentarios con la encuesta de evaluación que se pondrá en circulación después de la Semana Nacional de los Derechos de Víctimas del Delito como información para la creación de la guía del próximo año.

P. ¿Existe alguna manera de reimprimir afiches de concienciación pública de 8.5” x 11” y material gráfico específico de la NCVRW en tamaños más grandes?

R. Sí y no. Los materiales gráficos y los carteles fueron diseñados para impresión en dimensiones específicas y aumentar su escala o alterar la relación ancho-altura puede distorsionarlos. Si está pensando en producir una pieza más grande, comuníquese con su imprenta local o con el personal de suministro de materiales para oficina para pedir asistencia con la impresión.

P. ¿El material gráfico del tema está disponible en color?

R. ¡Sí! El material gráfico de este año—que incluye botones, marcadores de página y tarjetas de cintas—nuevamente está disponible en color en la carpeta de Material Gráfico de la Guía de Recursos enviada por correo, así como también electrónicamente en el CD-ROM (en InDesign, como PDFs o imágenes JPEG). También puede descargar el material gráfico en www.ovc.gov/ncvrw2014. +